

LUNDI / MONDAY 29/10/2012

A partir de 8:30 : **Inscription** – Thé, café & viennoiseries

From 8:30: **Registration** – Tea, coffee & cakes

* * *

9:00-9:45 (Amphithéâtre/amphitheatre) : **Ouverture** du colloque / **Opening** of the congress

9:45-10:45 (Amphithéâtre/amphitheatre) : **Conférencier** invité / **Keynote speaker**

Dr. Martin POLLEY, University of Southampton

The Olympics and l'Entente Cordiale:

The 1908 London Olympic Games and the Franco-British Exhibition

(Les Jeux olympiques et l'Entente cordiale :

Les Jeux olympiques de Londres de 1908 et l'Exposition franco-britannique)

Traduction simultanée

10:45-11:00 : **pause café / coffee break**

11:00-12:00 : sessions

Various organisational experiences of the Games (Salle divisible nord / North Room) Chair: Margaret M. GOLD

11:00-11:30	Gaute HEYERDAHL	The Olympics as a lever for change, but for whom? The planning of the 1952 Winter Olympics	eng
11:30-12:00	Lucky Igohosa UGBUDIAN	Nigeria and hosting of the African Games	eng

Candidatures olympiques (Salle divisible sud / South Room) Modérateur : Denis JALLAT

11:00-11:30	Pascal CHARITAS Yoan GROSSET	L'héritage Olympique en Jeux : Analyse des candidatures aux Jeux Olympiques de 2012 (2003-2005)	fr
11:30-12:00	Sandra MONTCHAUD Vincent MILLEREUX Nicolas CICUT	L'analyse du processus de candidature des villes à l'accueil des Jeux Olympiques dans une perspective organisationnelle	fr

12:00-14:00 : déjeuner / lunch

Restaurant : Maison de l'Université, 1^{er} étage/1st floor

14:00-15:30 : sessions

Watching the Games (Salle divisible nord / North Room) Chair: Martin POLLEY

14:00-14:30	Mike O'MAHONY	Watching the Games: The role of the spectator in the cinematic representation of the Olympic Games	eng
14:30-15:00	Richard HAYNES	The Maturation of Olympic Television: The BBC, Eurovision and Rome 1960	eng
15:00-15:30	Stephany TZANOUDAKI	The Olympic City as a constructed 'visual identity' represented as a positive 'heterotopian' visual experience	eng

Les enjeux de la participation olympique – 1^{ère} partie (Salle divisible sud / South Room) Modérateur : Charly MACHEMEHL

14:00-14:30	Yves LELOUP	Pirogue polynésienne, quand Olympisme et enjeux autonomistes se conjugent...	fr
14:30-15:00	Elise DETELLIER	Les compétitions olympiques à l'origine de l'égalité entre les hommes et les femmes : l'opinion de Myrtle Cook, journaliste montréalaise, 1929-1960	fr
15:00-15:30	Pascal CHARITAS Yoan GROSSET	La polémique autour de la participation de la France aux Jeux Olympiques de Moscou (1980)	fr

15:30-16:00 : pause café / coffee break

16:00-17:30 : sessions

Recent experiences of the Games' organisation (Salle divisible nord / North Room) Chair: Ying WUSHANLEY

16:00-16:30	Keren ZAIONTZ	Foreign Tryout, Volunteer Labour, and the Global Stage	eng
16:30-17:00	Theresa PINE	London 2012: the experience of being a volunteer	eng
17:00-17:30	Yulia SITNIKOVA	Logistics aspects of staging the Olympic Games: benchmarking previous experience and focusing on Sochi-the host of the XXII Olympic and Paralympic Winter Games in 2014	eng

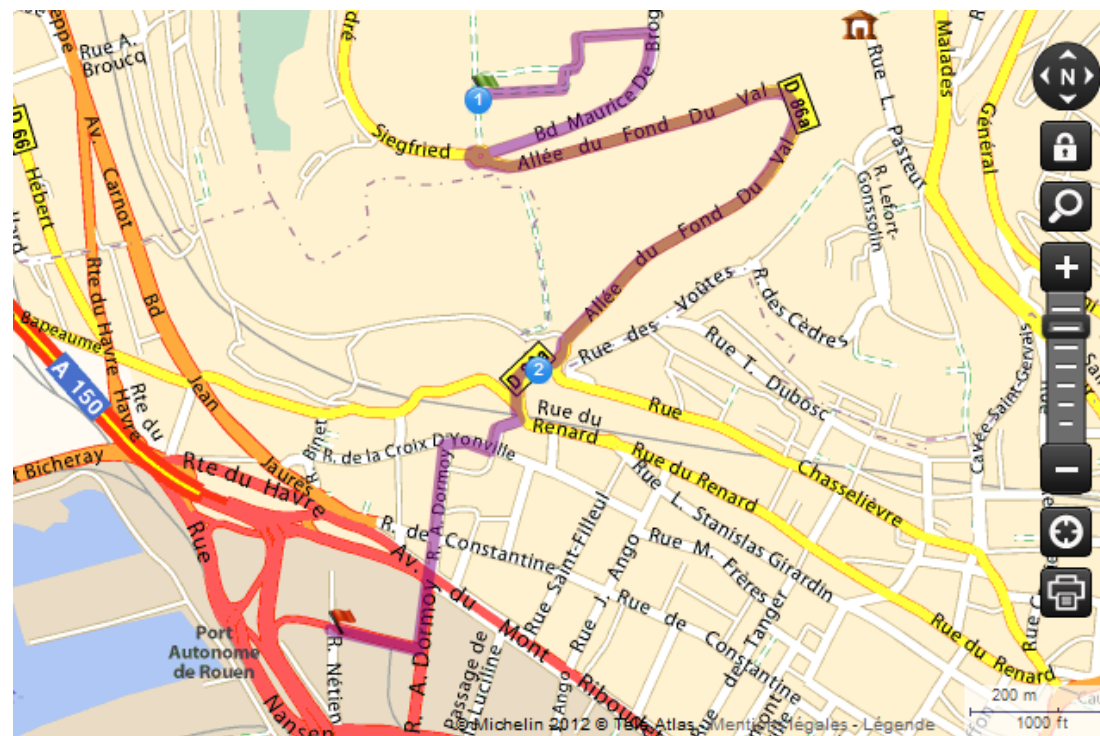
Héritage des Jeux (Salle divisible sud / South Room) Modérateur : Christian VIVIER

16:00-16:30	Jean-François LOUDCHER Monica ACETI	Le « désastre » olympique suisse de 1964 à Innsbruck et les conséquences sur la politique sportive helvétique : un « déclencheur » à la française ?	fr
16:30-17:00	Angela TEJA M. Mercedes PALANDRI	La Journée olympique de 1958 ou comment construire l'esprit olympique	fr
17:00-17:30	M ^a Eugenia MARTINEZ GORROÑO	Héritage et impact de l'olympisme dans le mouvement de la paix	fr

18:30 : Visite guidée du Palais des sports **Kindarena** & cocktail dînatoire
Guided tour of the Sports palace **Kindarena** & dinner cocktail



Adresse / address :
KINDARENA
SNC SPORTS EN SEINE
40, rue de Lillebonne
76000 ROUEN
Tél : (0033) (0)2 32 10 73 73



Comment y arriver ?

En bus :

Devant la Maison de l'université, prendre de bus 'TEOR 1' en direction de Rouen-Boulingrin. Descendre au deuxième arrêt appelé **Mont Riboudet-Kindarena** (10' de trajet). Nous sommes attendus à l'**Entrée Partenaires**, façade sud, face au centre commercial 'Docks 76'.

En voiture :

Départ: Mont-Saint-Aignan, Boulevard André Siegfried

Sortir de Mont-Saint-Aignan

- Continuer sur : D86A / Boulevard André Siegfried
- ➡ Continuer à droite: D86A / Rue Guillaume d'Estouteville
- Ⓣ Vitesse limitée à 30 km/h

Sortie de Mont-Saint-Aignan

2.5 km

Entrer dans Rouen

- Continuer sur : D86A / Rue Guillaume d'Estouteville
- ➡ Prendre à droite: Rue Colette Yver
- ➡ Prendre à droite: Rue de la Croix d'Yonville
- Ⓣ Vitesse limitée à 30 km/h
- ⬅ Prendre à gauche: Rue Amédée Dormoy
- ➡ Prendre à droite: Rue de Lillebonne
- ⬅ Prendre à gauche: Rue Nétien

1 km

Arrivée: Rouen, Rue Nétien

Deux parkings sont situés à proximité du Palais des Sports : le parking du Centre de Commerces et de Loisirs Docks 76 et le parking du Mont Riboudet, Rue Nétien.

How to get there?

By bus:

Take the bus 'TEOR 1' in front of the congress venue in direction of Rouen-Boulingrin. Go off at the 2nd stop called **Mont Riboudet-Kindarena** (journey time 10'). The assembly point is the entrance '**Partenaires**', on the south side, in front of the shopping centre 'Dock 76'.

By car:

Departure: Mont-Saint-Aignan, Rue Albert Camus

Leave Mont-Saint-Aignan

- Continue along: Rue Albert Camus
- ➡ Turn right : D86A
- Ⓣ 30 mph speed limit for 224 mi
- ➡ Continue right : D86A / Rue Guillaume d'Estouteville
- Ⓣ 30 mph speed limit

Exit Mont-Saint-Aignan

1 mi

Arrive in Rouen

- Continue along: D86A / Rue Guillaume d'Estouteville
- ➡ Turn right : Rue Colette Yver
- ➡ Turn right : Rue de la Croix d'Yonville
- Ⓣ 30 mph speed limit
- ⬅ Turn left : Rue Amédée Dormoy
- ➡ Turn right : Rue de Lillebonne
- ⬅ Turn left : Rue Nétien

Destination: Rouen, Rue Nétien

Two parking areas are close to *Kindarena*: the parking house of the shopping centre "Docks 76" and the parking area of the Mont Riboudet, *Rue Nétien*.

MARDI / TUESDAY 30/10/2012

A partir de 8:30 : Thé, café & viennoiseries

From 8:30: Tea, coffee & cakes

09:00-10:30 : sessions

Les enjeux de l'organisation olympique – 2^{ème} partie (Salle divisible nord / North Room) Modérateur : Tony FROISSART

09:00-09:30	Pierre-OLAF SCHUT Eric LEVET-LABRY	Tourisme et Olympisme. L'insuccès programmé des Jeux olympiques de 1924	fr
09:30-10:00	Yohann FORTUNE Jean-Marc LEMONNIER	Pour une désescalade olympique : un projet français de lutte contre le gigantisme des Jeux Olympiques (années 1970-1980)	fr
10:00-10:30	Sandrine JAMAIN- SAMSON	Célébrer autrement le sport : les Jeux mondiaux pour handicapés physiques de Saint-Etienne (1970-1975)	fr

Organisation and participation: political and sporting issues (Salle divisible sud / South Room) Chair: Mike O'MAHONY

09:00-09:30	Sandra HECK	Troublesome, Thorough, and Expensive: The Preparations for the First Olympic Modern Pentathlon in Stockholm 1912	eng
09:30-10:00	Anfisa KASYANOVA	The golden era of Russian male Modern Pentathlon within Olympic Games: a historical analysis of the decade 1991-2011	eng

10:30-11:00 : pause café / coffee break

11:00-12:00 (Amphithéâtre/amphitheatre) : **Conférencier invité / Keynote speaker**

Prof. Thierry TERRET, Université Claude Bernard – Lyon 1

Descente dans l'histoire : le Pool des fournisseurs des équipes de France, les Jeux olympiques d'hiver et la production de l'élite du ski français (1959-2012)

(Downhill to history: the '*Pool des fournisseurs de l'équipe de France*', the winter Olympics and the making of elite French skiers, 1959-2012)

Simultaneous translation

12:00-13:30 : déjeuner / lunch

Restaurant : Maison de l'Université, 1^{er} étage/1st floor

13:30-14:30 : sessions

Les champions olympiques (Salle divisible nord / North Room) Modératrice : Laurence MUNOZ

13:30-14:00	Emmanuel AUVRAY	Julien Lebas, un athlète aux JO de Londres, un exemple pour la jeunesse manchoise	fr
14:00-14:30	Jean-Michel PETER Gérard FOUQUET	L'impact de la victoire de Marguerite Broquedis aux JO de Stockholm de 1912 sur la place des femmes dans le sport	fr

Asian experiences of the Olympics (Salle divisible sud / South Room) Chair: Thierry TERRET

13:30-14:00	Stefan HÜBNER	Staging the Nation vs. Staging Asia: The Early Asian Games and their Predecessors (1913-1958)	eng
14:00-14:30	Ying WUSHANLEY	"New Beijing, Great Olympics" - How China Raised the Bar in Staging the Games of the 21 st Century	eng

14:30-15:00 : pause café / coffee break

15:00-17:00 : sessions

Jeux olympiques et culture (Salle divisible nord / North Room) Modérateur : Pierre-Olaf SCHUT

15:00-15:30	Sébastien LAFFAGE- COSNIER Christian VIVIER Michel THIEBAUT	Les Jeux Olympiques célébrés par Bibi Fricotin, les Pieds Nickelés, Astérix et les Schtroumpfs	fr
15:30-16:00	Yann DESCAMPS	« Summon Our Heroes » : Idéaux olympiques et valeurs américaines dans les fanfares olympiques de John Williams	fr
16:00-16:30	Pascal CHARITAS Nicolas CHANAVAT Yoan GROSSET	Le Centre d'Etudes Olympiques Français (CEOF) : Bilans et perspectives (2006-2012)	fr

Les espaces des Jeux (Salle divisible sud / South Room) Modératrice : Daphné BOLZ

15:00-15:30	Michaël DELEPINE	Le stade de Colombes: origines et héritages du stade olympique français	fr
15:30-16:00	Patrice BALLESTER	Les rapports complémentaires entre Jeux olympiques et expositions universelles sur le temps long, d'une histoire mondiale à des histoires urbaines	fr
16:00-16:30	Antoine MARSAC	Accueillir les épreuves de slalom en canoë-kayak : l'aménagement des sites olympiques (1972-2012)	fr
16:30-17:00	André SUCHET Dominique JORAND John TUPPEN	Chamonix-Mont-Blanc invente les Jeux Olympiques d'hiver. Une géographie historique de la Grande semaine internationale des sports d'hiver 1924	fr

**17:00 : *Assemblée générale de la Société française d'histoire du sport (SFHS) (Salle divisible sud)*
*General Assembly of the French Society for Sports History (SFHS) (South Room)***

19:00 : **Soirée gala au jazz club « Le chat vert »**
Attribution du Prix Pierre Arnaud, buffet et concert privé
Gala dinner at the jazz club “Le chat vert”
Award of the Prix Pierre Arnaud, buffet dinner & private concert

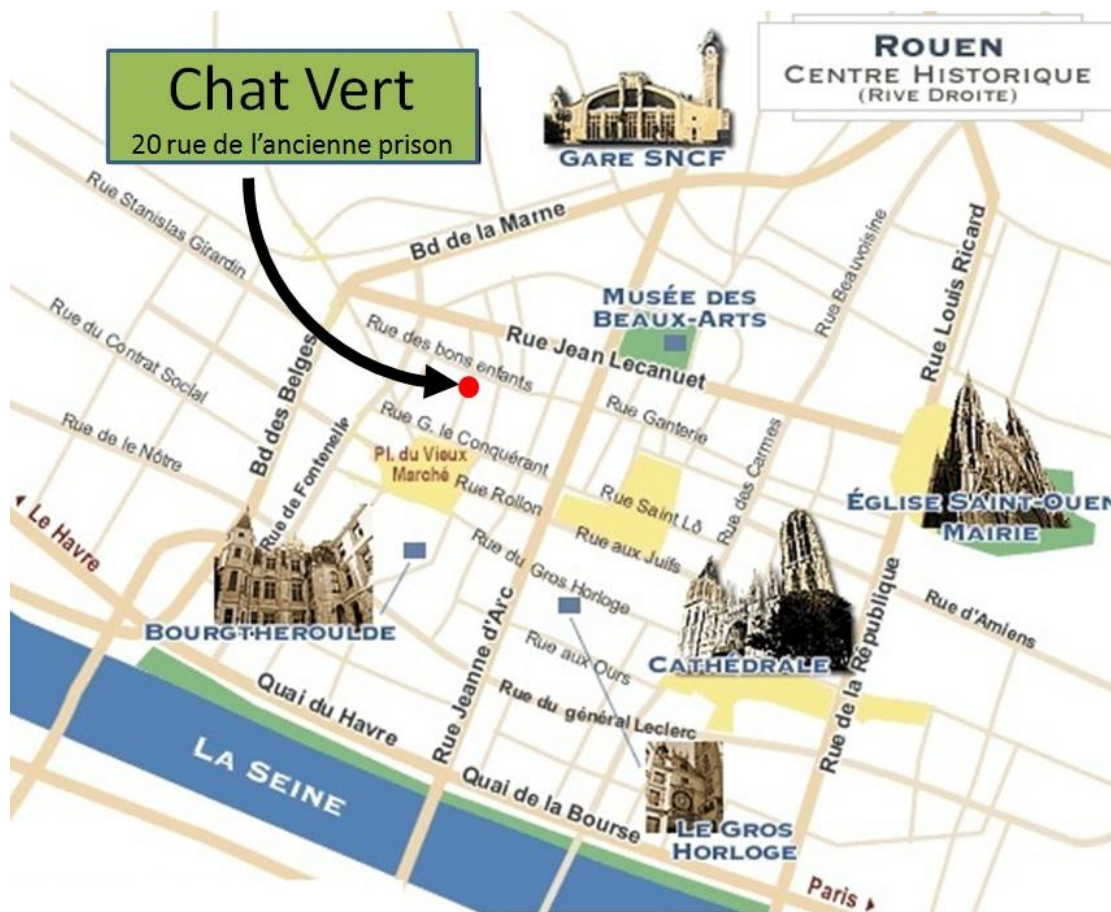
Lieu/ location: “Le Chat Vert” 20, rue de l’ancienne prison 76000 Rouen Tel: (0033) (0)9 81 95 11 58

“FRESH JAZZ”

Laurent Meyer: saxophone ténor
Jean-Baptiste Gaudray: guitare

« Il s’agit d’un duo guitare-sax qui balade le public de Django à Michael Jackson, en passant par les Beatles et, bien entendu, nombre de standards de jazz. Il faut voir l’aisance avec laquelle ces deux musiciens revisitent ces tubes. Ils s’amusent de ces airs hyper connus sur lesquels ils enchaînent chorus et digressions. Leurs prestations, épurées par la configuration en duo, font sonner l’essentiel ! »

“A guitar/tenor sax duo which takes its audience to Django and Michael Jackson, includes the Beatles and jazz standards. One must see the ease with which these two musicians play these hits. They make fun of these famous tunes and go from chorus to digressions. They concerts let the basics of music sound!”



MERCREDI / WEDNESDAY 31/10/2012

A partir de 8:30 : Thé, café & viennoiseries

From 8:30 : Tea, coffee & cakes

09:00-10:30: sessions

Olympic legacies (Salle divisible nord / North Room) Chair: John R. GOLD

09:00-09:30	John FINDLING	Legacies of the U.S. Summer Olympic Games. 1904, 1932, 1984, 1996	eng
09:30-10:00	Giuseppe TELESCA	From Rome 1960 to the (Vanished) Dream of Rome 2020. The Change of the Concept of the Olympic Legacy	eng
10:00-10:30	Estee FRESCO	Legacies of Colonialism: The Impact of Aboriginal Peoples' Inclusion in the Vancouver 2010 Olympics on Reconciliation Efforts in Canada	eng

Les enjeux de l'organisation olympique – 2^{ème} partie (Salle divisible sud / South Room) Modératrice : Cécile OTTOGALLI-MAZZACAVALLLO

09:00-09:30	Laurence MUNOZ	La contribution des Eglises dans les COJO. Coopération ou ingérence ?	fr
09:30-10:00	Tony FROISSART	Les Jeux olympiques : opportunité d'exercer des petits métiers (Colombes 1924)	fr
10:00-10:30	Fabrice DELSAHUT	Les Jeux olympiques de Saint-Louis et la nouvelle « destinée manifeste » sportive de l'Amérique	fr

10:30-11:00 : pause café / coffee break

11:00-12:00 (Amphithéâtre/amphitheatre) : Conférenciers invités / Keynote speakers

**Prof. John R. GOLD, Oxford Brookes University
& Dr. Margaret M. GOLD, London Metropolitan University**

'Bring it under the legacy umbrella': legacy, sustainability and the Olympic city
(*'L'héritage doit être positif' : héritage, durabilité et ville olympique*)

Traduction simultanée

12:00 – 13:30: déjeuner / lunch

Restaurant : Maison de l'Université, 1^{er} étage/1st floor



13:30-16:00 : sessions

Épreuves olympiques (Salle divisible nord / North Room) Modérateur : Jean-François LOUDCHER

13:30-14:00	Denis JALLAT	Les rapports de la voile sportive à l'Olympisme : l'exemple des JO de 1896 et 1900	fr
14:00-14:30	Haimo GROENEN	La préparation des premières olympiades de judo en France entre 1960 et 1964. Sportivisation, assimilation et acculturation	fr
14:30-15:00	Frédéric SAVRE	L'entrée télégénique du <i>mountain bike</i> aux Jeux olympiques d'Atlanta 1996 : le cyclisme ressuscité	fr
15:00-15:30	Cécile OTTOGALLI-MAZZACAVALLLO	Quand le fer français renverse la faucille soviétique. L'escrime aux JO de Moscou, l'histoire d'une performance inattendue ?	fr

Jeux régionaux (Salle divisible sud / South Room) Modératrice : Florence CARPENTIER

13:30-14:00	Cyril POLYCARPE	Les Jeux Régionaux comme prolongement de l'idée olympique. L'exemple des Jeux d'Amérique Centrale (1926)	fr
14:00-14:30	André GOUNOT (coll. Lesby DOMINGUEZ)	Les X ^e Jeux de l'Amérique centrale et des Caraïbes en 1966 : Porto Rico comme autre lieu de la guerre froide, le CIO comme arbitre	fr
14:30-15:00	Pascal CHARITAS Claude KEIMO-KEIMBOU	La reconnaissance olympique des Jeux Africains (1965)	fr
15:00-15:30	Patrice BALLESTER	Les Jeux olympiques méditerranéens : des héritages matériels et immatériels ambivalents	fr
15:30-16:00	Pompiliu-Nicolae CONSTANTIN	Les Jeux Olympiques en miniature : organiser le Festival Olympique de la Jeunesse Européenne d'hiver en Roumanie	fr

16:00 : **Cérémonie de clôture & élection** du prochain organisateur des Carrefours (**Amphithéâtre**)
Closing ceremony & election of the next organiser of the 'Carrefours' (**Amphitheatre**)